

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Ford Escape

⚠ WARNING



ALWAYS read and follow all warnings and instructions included with purchase before beginning installation. Keep for future reference.

DO NOT exceed lower of towing manufacturing rating (including in your vehicle owner's manual) or specific amperage ratings stated on product.

ALWAYS read, understand and follow all warnings and instructions printed on tow vehicle's battery.

ALWAYS wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

118566-037

Rev. B

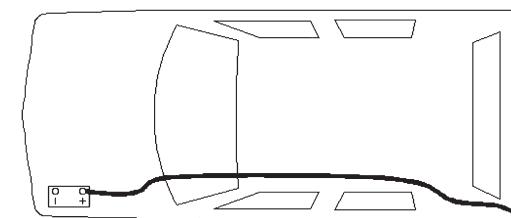
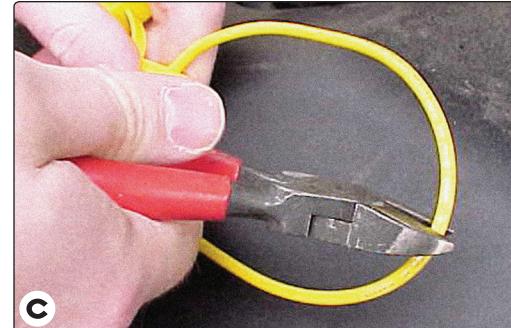
10/5/2016

ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

None, Trim Panel Remover, 8mm Socket & Ratchet or 8mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" Socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Test-probe

1. Open the tailgate and remove the vehicle's taillight assemblies by removing the four 8mm hex head bolts on each side. Carefully pry the housings away from the vehicle, being careful not to break the alignment tabs **A**.
2. Disconnect the vehicle wiring harness from both taillight sockets. On the Drivers side, fish the T-Connector end with the **yellow** wires up between the bumper and vehicle body into the taillight pocket **B**.
3. Plug the T-Connector end with the **yellow** wire in-between the mating plugs on the Driver's side taillight socket and vehicle wiring harness.
4. Route the T-Connector end with **green** wire to the passenger's side and route the 4-Flat underneath the bumper. Route T-Connector end with **green** wire up through the opening on the passenger side, being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire. Repeat step 3.



5. Locate a suitable grounding point near the connector. (Do not drill into vehicle floor or bed.) Clean dirt and rustproofing from area. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire using eyelet and screw provided.

⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

6. Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire **C**, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable **D**. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided).

⚠ WARNING

Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.

7. Beginning from the front of the vehicle, route the **black** 12 ga. wire rearward along the frame rail **E**.

⚠ WARNING

Route the wire being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.

8. Route the **black** 12 ga. wire to the rear driver's side. Locate the opening between the vehicle rear bumper and body allowing entry to the rear driver's side taillight area. Route the wire up through this hole and attach the **black** 12 ga. wire to the **black** wire from the T-Connector black box with the supplied yellow butt connector.

9. Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 15 amp fuse into the fuse holder from step 5.

⚠ WARNING

Test and verify installation with a test light or trailer once installed.

10. On driver's side, locate a flat surface in an out of the way place and mount the T-Connector's black convertor box with the double sided tape.

⚠ WARNING

Make sure module is mounted so that the epoxy side of the module is pointed towards the ground to prevent any water buildup.

11. Reinstall the taillight housing assemblies, positioning the vehicle wiring harness between the housing and the vehicle body. Secure the remainder of the T-Connector harness under the bumper with cable ties provided, being careful to avoid any areas that would cut or pinch the wire.

NOTE

Mount 4-Flat in a suitable location under the vehicle. Bracket not included.

⚠ WARNING

Overloading circuits can cause fires. DO NOT exceed stated product ratings. Read vehicle's owner's manual & instruction sheet for additional information.

AVERTISSEMENT



TOUJOURS lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions qui accompagnent votre achat avant de commencer l'installation. Conserver ces consignes et instructions pour consultation ultérieure.

NE PAS excéder la moins élevée des spécifications d'intensité de courant (amperage) suivantes: celle du fabricant de remorque (y compris celle figurant dans le manuel du propriétaire du véhicule) ou celles figurant sur le produit.

TOUJOURS lire, comprendre et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions imprimées sur la batterie du véhicule de remorquage.

TOUJOURS porter des lunettes de protection et prendre toutes les mesures de sécurité pendant l'installation.

FRANÇAIS

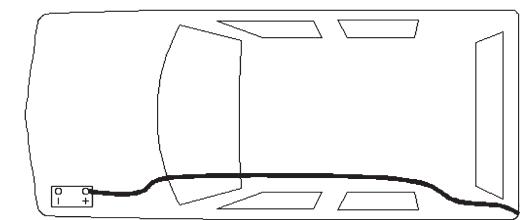
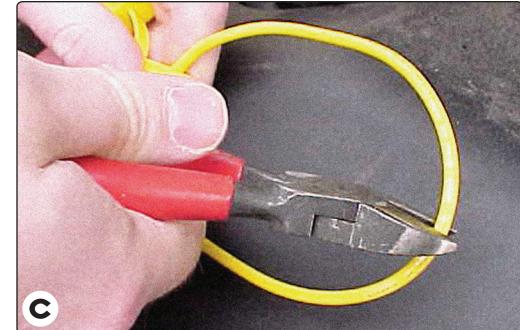
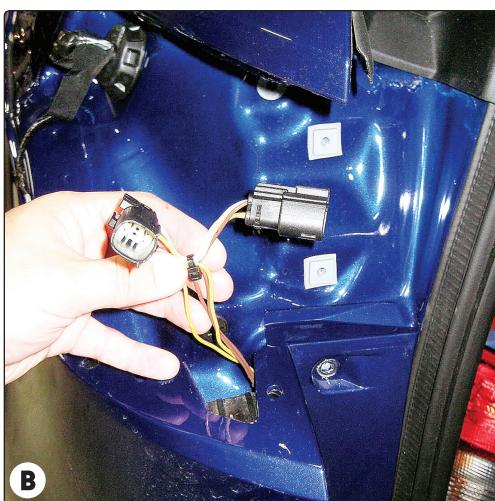
OUTILS REQUIS:

Aucun, Écarteur de panneau de garnissage, Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Sonde de vérification

1. Ouvrir le hayon et enlever les blocs de feux arrière du véhicule en dévissant les quatre boulons à tête hexagonale 8mm sur chaque côté. Retirer les boîtiers du véhicule, en faisant bien attention de ne pas briser les pattes de fixation **A**.
2. Débrancher le faisceau de fils du véhicule des douilles de feux arrière. Du côté conducteur, à l'aide d'un fil de tirage, faire passer l'extrémité du connecteur en T muni des fils **jaune** vers le haut entre le pare-chocs et la carrosserie du véhicule jusqu'à dans le logement des feux arrière **B**.
3. RANCHER l'extrémité du connecteur en T muni du fil **jaune** entre les fiches appariées qui sont situées, d'une part, sur la prise du feu arrière côté conducteur et, d'autre part, sur le faisceau de fils du véhicule.
4. Faire passer du côté passager l'extrémité du connecteur en T muni du fil **vert**, et faire passer sous le pare-chocs le connecteur plat à 4 voies. Faire passer, de bas en haut, l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert** à travers l'ouverture située du côté passager, en prenant soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou briser le fil. Répéter l'étape 3.
5. Repérer un endroit approprié à proximité du connecteur pour effectuer la mise à la masse. (Ne pas percer le plancher ou la plateforme du véhicule.) Nettoyer la surface pour y enlever toute trace de saleté ou de traitement antirouille. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'oeillet et de la vis fournis.

ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.



6. Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible **C**, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule **D**. À l'aide du raccord **jaune** (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12.

AVERTISSEMENT

Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage.

7. En commençant par l'avant du véhicule, faire passer le fil **noir** de calibre 12 vers l'arrière le long du longeron de châssis **E**.

AVERTISSEMENT

Prendre soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager les fils.

8. Faire passer le fil **noir** de calibre 12 du côté conducteur, vers l'arrière. Repérer, entre le pare-chocs arrière du véhicule et la carrosserie, l'ouverture qui permet l'accès à la zone du feu arrière du côté conducteur. Faire passer vers le haut le fil **noir** à travers ce trou et l'attacher, à l'aide du raccord jaune qui est fourni, au fil **noir** venant de la boîte noire du connecteur en T.

9. Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 15 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 5.

AVERTISSEMENT

Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.

10. Du côté conducteur, repérer une surface plane à un endroit qui ne gêne pas les mouvements et monter le boîtier noir du convertisseur du connecteur en T à l'aide de ruban double face.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le module est monté de manière à ce que le côté époxy du module soit pointé vers le sol pour éviter des accumulations d'eau.

11. Remettre en place les logements des feux arrière, en plaçant le faisceau de fils du véhicule entre le logement et la carrosserie. À l'aide des colliers de serrage fournis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T sous le pare-chocs, en évitant les endroits qui pourraient couper et coincer les fils.

REMARQUE

Monter le connecteur à 4 voies à un endroit approprié sous le véhicule. Support non compris.

AVERTISSEMENT

La surcharge des circuits peut provoquer des incendies. **NE PAS** excéder les spécifications relatives au produit. Lire le manuel du propriétaire du véhicule et le feuillet d'instructions pour des informations supplémentaires.

ADVERTENCIA



SIEMPRE leer y seguir todas las advertencias e instrucciones incluidas con la compra antes de comenzar la instalación. Conservar para referencia futura.

NO exceder el menor valor entre la calificación del fabricante del remolque (que se incluye en el manual del propietario de su vehículo) o las calificaciones de amperaje específicas que se indican en el producto.

SIEMPRE leer y seguir todas las advertencias e instrucciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

Utilizar SIEMPRE gafas de seguridad y seguir todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

ESPAÑOL

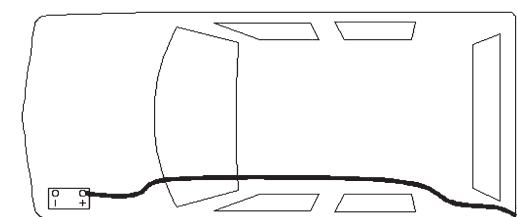
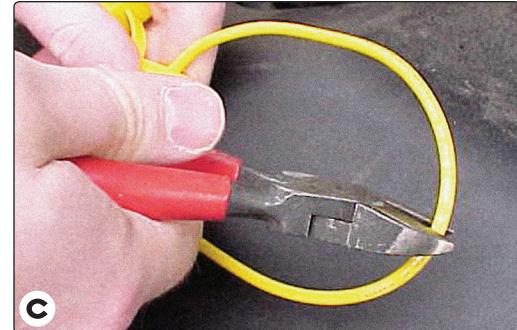
HERRAMIENTAS NECESSARIAS:

Ninguno, Corte el removedor de paneles, Encage y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Terminal de prueba

1. Abra la compuerta trasera y retire los conjuntos de luces traseras quitando los cuatro tornillos de cabeza hexagonal de 8mm de cada lado. Saque cuidadosamente las carcasa del vehículo, teniendo cuidado de no reventar las pestañas de alineación **A**.
2. Desconecte el arnés de cableado del vehículo de ambos receptáculos de las luces traseras. En el lado del conductor, inserte el extremo del conector en T con los cables **amarillos** hacia arriba entre el parachoques y la carrocería del vehículo dentro del receptáculo de la luz trasera **B**.
3. Conecte el extremo del conector en T con el cable **amarillo** entre los enchufes correspondientes en el receptáculo de luz trasera del costado del conductor y el arnés del cableado del vehículo.
4. Rote el extremo del conector en T con el cable **verde** hacia el costado del pasajero y rote el conector plano de 4 salidas por debajo del parachoques. Enrute el extremo del conector en T con el cable **verde** a través de la abertura en el costado del pasajero, con cuidado de evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que pudiera pellizcar o frenar el cable. Repita el paso 3.
5. Localice un punto adecuado de conexión a tierra cerca del conector. (No perfore en el piso o base del vehículo). Limpie la suciedad y el anticorrosivo del área. Perfore un orificio de 3/32" y asegúrelo con un cable **blanco** usando el ojete y tornillo que se incluyen.

ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perfore ninguna superficie expuesta.



6. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles **C**, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo **D**. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado).

ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

7. Empezando por el frente del vehículo, dirija el cable **negro** de 12 ga. por detrás a lo largo del riel de chasis **E**.

ADVERTENCIA

Dirija el cable con cuidado de evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que podría pellizcar o romper el cable.

8. Dirija el cable **negro** de 12 ga. hacia la parte posterior del costado del conductor. Localice la abertura entre el parachoques posterior del vehículo y la carrocería permitiendo la entrada hacia el área de la luz trasera del lado del conductor. Dirija el cable hacia arriba a través de este orificio y una el cable **negro** de 12 ga. hacia el cable negro desde la caja negra conectora en de T con el conector de cabezas amarillo que se suministra.

9. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 15 amperios en el portador de fusibles del paso 5.

ADVERTENCIA

Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

10. En el costado del conductor, localice una superficie plana en un lugar que no estorbe e instale la caja negra de conversión del conector en T con la cinta adhesiva por ambos lados

ADVERTENCIA

Verifique que el módulo esté instalado de manera que el lado epóxico del módulo esté orientado hacia el piso para evitar la acumulación de agua.

11. Vuela a instalar las ensambladuras de los receptáculos de las luces traseras, colocando el arnés de cableado del vehículo entre el receptáculo y la carrocería. Fije el resto del arnés conector en T debajo del parachoques con los amarres para cables que se suministran, con cuidado para evitar cualquier área que corte o pellizque el cable.

NOTA

Instale el conector para 4 cables (4-Flat) en una ubicación adecuada debajo del vehículo. El soporte no está incluido.

ADVERTENCIA

La sobrecarga de los circuitos puede causar incendios. NO exceder las calificaciones indicadas en el producto. Leer el manual del propietario del vehículo y la hoja de instrucciones para información adicional.